

从跨文化视角看中西服饰的传播

文 / 刘 杨

摘 要：文化的多样性来源于中西不同的文化传统。我国历史悠久，五千年的文化积淀，给予了华夏民族特有的哲学思想与审美意识，而这种审美观与西方相比，是完全不同的类型。中西服饰文化在历史的发展中不断地进行着调整，并且因为所处环境的不同，成就了各自特有的服饰体系。当今社会，经济的迅速发展，科技不断进步，以及世界市场的全球化发展为生活方式带来了同质化的改变。服饰的状况也不例外，逐渐呈现出趋同的状况，使人们在欣赏自己民族文化的同时，也展开了对其它民族文化的追求热爱，由此互补服饰逐渐发展成为了流行的社会主导服饰。“民族的就是世界的”，现阶段的中国服装设计者应在真正了解我国民族文化的基础上积极地吸收外来优秀文化，融入更多的现代流行元素，以此来为我国文化增添新的色彩。中山装、旗袍是民族文化及民族精神的集中体现，这样的设计理念应该延续下去，值得设计者们学习。

关键词：跨文化；中西服饰；文化传播

一、服饰、文化与传播的问题

当今社会，随着世界市场与经济的一体化的发展，以及文化本土化与多元化的发展，文化传播让所有的文化都能进行相互的交流，同时也在最大可能地创造着崭新的文化形态。在新的文化形态的创造发展与融合过程中，原有的文化在或多或少地发生着自己的变化^[1]。这种文化变迁即指在两种不同类型的文化形态相互碰撞的过程中，某一方文化产生相应的变化，亦或是其中一种被另外一种吸纳，从而造成了两种文化的改变。在这样的状况下，为了更好地在新的文化环境中生存下去，人们相应的行为方式也会随之发生相应的改变。历史地看，世界范围内的文化交流也越来越频繁，人们的关注点也大多聚焦跨文化的抵触与文化认同问题上。

中华民族五千年的悠久历史，成就了华夏民族特有的哲学与审美意识，而这种意识是与西方完全不一样的。在与外来文化交流的同时，我们应不断地向外推出自己的文化，从而更好地进行文化交流。因为，若没有相应的文化传播，人类也不会有当下的繁荣发展。文化传播给民族服饰带来的生机是不言而喻的^[2]，中国唐代繁荣的文化，曾让世界人民认识了中国，如今，在欧洲与美洲，华人的聚居区被人们亲切地叫做“唐人街”。对于中国来讲，我们有特色的民族服装即为“唐装”，唐朝是中国历史上欣欣向荣、扬眉吐气的一代，因此，被具有“大唐气象”。一般而言，一个民族对外开放程度在很大程度上决定了这个民族是否能更好地走向新生，而人类在新文化方面的不懈追求与

努力，即是我们观念逐渐进行变化的过程。在这方面人们对新文化的接受程度，则很明显地表现在服装的变化上。中国民族特有的服饰文化与艺术，让中国闻名世界，截至汉代，能够生产丝绸的只有中国一个国家。张骞出使西域前，丝绸已经大量地运往西方，在这期间，运转的路径即是通过“丝绸之路”。丝绸通过拜占庭帝国后，被广泛地传播到西方诸国，对西方有很大的影响。

在15到18世纪期间，即巴洛克风格时期，东西方之间的贸易逐渐增多，特别是中国服装中精致柔美的风格，更是获得了法国贵妇的青睐。随着“西学东渐”，西方很多传教士来到中国，他们在传教的过程中，一方面传入了西方的宗教信仰，另一方面也传入了相应的科学技术。而传教士在回到自己的国家之后，也对中国文化进行了相应的宣传，从而推动了东西方文化的交流与发展。

二、中西服饰的演变与跨文化传播

服饰文化传播是流行文化传播中不可或缺的一部分，中国服饰就像中国文化一样，是在不同民族的相互融合中发展而成的。^[3]在汉唐之后，特别是近代时期，世界不同民族的文化相互融合，由此逐渐形成了以汉族文化服饰为主体的服饰文化体系。

中国的服饰文化有着十分久远的历史，可上溯至“三皇五帝”时代。在殷商时期，社会生产力得到了逐渐发展，物质生产也逐渐丰富起来。周代是中国冠、服优化完善的时代，在这个时期，出现了较多的关于服饰文字方面的记载，与此同时，



汉代服饰



唐代服饰



巴洛克时期



拜占庭时期服饰

在等级制度的体系下,不同类型的礼仪服装也逐渐应用在社会生活中,产生了不同种类的服饰,有祭礼服与朝会服,有从戎服以及吊丧服与婚礼服等。这些服饰具有普遍性,在庶民与天子之间均能穿着,在这当中的部分服饰甚至沿袭了两千年。在春秋战国时期,不同诸侯国有些也不遵循周的制度。诸侯国之间的相互竞争,使战争时有发生。其中秦国处在我国西部边缘,和另外六个国家在衣冠制度上有一定的差别,其余诸国均由于诸侯各自的爱好以及百家争鸣的影响,在服饰上有着自己的特色。

西汉初期,民间与宫廷内的服饰没有特别的禁忌,后来西汉统治者在服装方面专门出台了“第八诏令”,然而其相应的规定不是特别的明确,大体是要求国民服装的颜色要与季节所代表颜色相一致,分为春青、夏赤、秋黄及冬皂。汉代妇女的衣服,通常情况下是上衣下裙。隋朝时期,全国再次统一,实行了以汉族服饰为主体的服饰制度,但是在实践当中,逐渐也受到北族服饰制度的相关影响。唐朝开启了中国历史上服饰的繁荣时期,国力的强盛与长时间的统治,让唐朝的服饰在继承前代服饰的优点上,也为后世人们所喜爱。这个时期,唐朝和西北所有民族之间的交往较为密切,出现了大杂居的状态,所以,也能够在相关的资料当中发现唐朝人穿胡服的情况。

在宋代,妇女平时的穿着是:上身穿袄、襦或是衫,背以及半臂与下半身束裙子或裤。相关的面料是罗、纱、锦以及缕和縠、绢。特别是裙子,具有其独特的风格,材料方面通常是罗纱。元代是蒙古族统治的时期,因此其在服饰风格方面融合了汉代与蒙古族的服饰特色。蒙古族的衣冠,以头戴帽笠为主,男子一般会佩戴耳环。清朝时期,男子的服装一般为长袍马褂,特别是在雍正时期,此种穿法特别流行;清代妇女服饰方面,满汉服饰一同存在。

中国作为一个多民族的国家,内部始终存在着不同族群间的文化差异,而中华民族的历史正是在族群间不断迁徙、互相融合中发展形成的,其实质就是一部多民族的文化融合史。当下来看,社会交往在生活中的作用逐渐增强^[4]。服饰一方面是时代特色与民俗传统、文化背景的体现,另一方面也能够体现出一个人的身份、品位以及相关的性格特点。如今,人们已经把服饰看作是自己与他人进行区别的十分重要的指标。

西方国家的服装文化及风格由于地域及文化的差异与我国相比很是不同。这里所讲的“西方服饰文化”是指建立在地中海文明基础上的,从欧洲中世纪发展而来形成的以基督教文化为中心的服饰文化。

西方服饰文化源自古希腊。在西方人的眼中,古希腊文明是西方文明的发源地。古希腊服饰的文化对欧洲服饰以及近代服饰的形成有着重要的影响。就古希腊的服饰来看,其服饰特点在性别与年龄上并没有很大的差别,一般是用足够的布料对身体进行围裹,配以相应的胸针或是扣结将其固定,形式上较为简单。固其通常显示出优雅与飘逸的风格,并同时给予古希腊男女特有的审美活力。

西洋服饰中,拜占庭服装以“奢华时代”闻名,贵族一般在相应的服装上配以昂贵的织物与宝石黄金,至于一般的劳动阶层,其在服饰上一般不会进行装饰^[5]。对于妇女而言,她们并不关注装饰,反而会将自己拥有的珠宝捐给教会,其日常的着装,一般是白色宽大长衫和连袖外套搭配,呈现出素净淡雅的风格,但是丧服却是色彩十分艳丽的,他们通过祈愿的方式来祈祷死去的人在来世能有一个美好的生活。哥特式时期的服饰与基督教哥特式教堂建筑之间的关系较为密切,比如高冠戴、长尖头鞋子以及衣襟下端呈尖形与锯齿状等锐角的特点,与建筑尖顶之间十分相像。巴洛克时期可谓是西方社会较为动荡,混乱的时期,同时是王权专制的时期。在

此种状况下,出现了和文艺复兴相区别的巴洛克艺术,此种艺术宏伟壮丽,能够表现出宫廷与教堂的崇高地位。同时表现出享乐趣味的特点。

巴洛克时期的服装主要点就是缎带和花边的大量使用。男装最大的特点就是大袖子花边,流行带马刺的靴子、羽毛大帽子以及佩剑。女装则是有很多的褶皱与花边,还有数量相当多的花饰,上衣多穿紧身胸衣,配以无袖的短外衣,腰部则是成“V”字形进行收紧。

当下社会流行的是西方服饰,这和西方先进的科技与生活习惯,以及价值观是密切相关的。其一方面受到全球各地人们的喜爱与接受,另一方面还通过“国家化”的宣传方式,与世界进行接轨。近年来,随着中国经济的迅速发展,服装行业出现了繁荣的状态。在服饰设计方面参考外国文化的情况常有出现,而这种“国际风”逐渐得到了更多人的喜爱。

西方服装审美文化是建立在地中海文明的基础之上的,跨越了亚、欧、非三个大陆版块,相继融合了不同地域,不同时期的文明样态。随着不同种族在亚、欧、非三大洲的不断迁移,文化不断交流碰撞融合,最终形成了欧洲基督教文化为中心的服装文化。因此,西方服装文化表现出了强烈的复杂性与包容性,其相对于中国服装文化来说,更加多样化。

三、服饰跨文化传播的社会与历史语境

人们的审美观念会随着社会活动及生活环境的改变而改变,服饰流行趋势也因此变幻万千,服饰也将打破地域的限制相互融合。在古典时期,各阶层的礼仪、服装及语言都各具特色,这些因素成为个人身份高低的标志。在工业化时期,人们的生活开始融入了浓厚的都市气息,愈发地重视自身的穿着,渴望通过跟随潮流来塑造更为多变、完美的自我,这就使得潮流日益重要。社会群体及民族的产生与社会环境息息相关,受其影响、因其改变而改变。社会群体及民族的服饰具有反映个体之间关系及个人的阶级地位的作用,就连其所属何种宗教也可一望而知,甚至地域也可按照当地居民所穿服饰来划分。人们在部分节日及仪式上会穿着特定服装来表达某种特殊的意义。由此看来,生活习惯、民族文化等社会因素皆可对服装的跨地域发展造成一定的影响。

国家政治局势的稳定程度及其执行的相关政策也可影响服饰的跨文化传播。一般来说,在经济快速发展、政治局势相对稳定的情况下,人们会将更多的眼光投注在服饰上,不断追求服饰的质量及风格款式。相反的,政局动荡极有可能引发战争,处于战争中的人们将无心追求服饰的潮流,服装传播速度将会减缓。服饰也可反映各艺术流派的特色及精神内涵,如哥特式、巴洛克等艺术流派的风格及内涵皆可通过服装表达。

社会生产力发展到一定的水平后,将有剩余的劳动成果可供交换,商品交换由此产生,人类逐步进入经济社会,经济发展为政权的建立奠定了基础,同时也为人们购买服装提供了资金。新的服装款式想要在市场上热销,形成潮流就必须具有丰富的物质材料,同时还需要人们有较强的购买能力。技术的不断创新和发展,促使服装由人工缝制变为机器缝纫,增加了服饰的产量。随着时间的推移,纺织技术日益精湛,各种各样的化学纤维相继产生,这给服饰款式的增多奠定了条件。经济的发展使得人们的收入增多,促使人们有能力购买更高品质的衣物,科学技术的发展不仅提高了服装的生产效率,还使制衣材料不断丰富,在众多积极因素的影响下服装文化得到了快速传播。

中西方服饰有着不同的外在特征与内在文化。中国古人的服饰审美意识,闪烁着中国古代哲学思想的光辉^[6]。特别是儒家和道家,基本上主导了中国传统的哲学观、伦理意识和民族文化心理,自然也影响了中国服饰的审美观。

道家“天人合一”思想在服饰上有着深刻的体现。如果说儒家的思想例来为中国官方所宣扬,那么道教则无疑为广大“草根”民众所追求和神往。道教认为纯自然状态是人类最理想的状态。服饰也应顺应自然。道家的“天人合一”思想在服饰上的表达与儒家在服饰上的“中和”观念不谋而合,都有力地体现了中国人的审美观念,影响深远。总的来说,儒家推崇入世思想,主张人们积极入世,告诫人们要正直朴素、崇尚礼仪,儒家服饰将其思想展现得淋漓尽致。而道家则与儒家相反,它劝诫人们远离世俗保持纯净心灵,淡泊名利,由于主导思想偏“民”因此也一直为民众所青睐。由此,这两种思想成为了中国总体服饰审美的主流意识,在细细品味中国服饰流动变迁之时处处可见儒、道二家的思想痕迹。

西方人追求民主,凡事以法律为准绳,主张理性地处理各种问题,并十分热衷于科学探索,将当代西方思想与希腊时期的西方思想作比较,就可得出结论,今日之科学展示事物的表面现象,昨日之思想揭露深层理念,但早在希腊时期人们就将现象世界及人本身都纳入了他们思想探索的范围。在西方人看来服饰是人体艺术不可或缺的一部分,这一思想源自于古希腊人对“人”及“人体”的重视。在古希腊人民的眼中裸体是圣洁而美丽的,除此之外他们喜欢通过运动来塑造健康美丽的形体。他们这一追求自然美的思想对后世产生了较为深远的影响,使得西方人对人体美学的追求一直延续至今,从未中断,并影响着西方人审美意识的形成。西方人对事物美丑的判断会受哲学思想的影响,在他们看来无论是“人”还是“人体”都应当与环境分离,不可混为一谈,环境只对人物形象起衬托作用。

西方人在理性思维及科学观念的指导下来探寻事物之美,

认识事物之形,掌握事物形象的规律,事物的形态只有符合这一规律才能称之为美。他们习惯用数学的理念来分析形态的结构,只有形体各部分比例均衡,才能形成完美、协调的形态。^[7]近代的康德更是直言,只有事物的各部分按照一定比例恰到好处的结合,才能称之为美丽的事物。中世纪的西方,宗教神学思想盛行,约束人们思维的发散,却阻挡不了人们对自然美的追求,人们用各种款式简单但各部分比例协调的大衣包裹自己的身躯,为人体打造了一层保护膜,他们从未放弃过追求美丽,并将美融入到衣物的每一个细节里,衣服面料上的图案组合完美,色彩搭配合理。

四、全球化与中国服饰发展的新思潮

近几年来,中国的时装业有了较大的发展,产生了一批对潮流趋势极为敏感且具有创造力的服装设计师,他们引领着我国的服装业向更高层次迈进。经济的发展使得人们有充足的资金追求更高品质的生活,并渴望通过风格各异的潮流服饰打造更为美丽的外在形象,这为时装业的发展打下了坚实的基础。虽然已有众多外国时装品牌入驻中国市场,但国人心中对国产品牌总会有一种油然而生的亲切感,并想要把带有中国特色的事物及我国悠久的历史文化推上世界舞台,毫无疑问,服装文化也是国人想要向世界展示的中国文化之一。

三宅一生,来自东方的著名时装大师,在世界时装界具有极大的影响力,为服装及形体思想的推广做出了重大的贡献。他将东西文化的精髓,以及日本极具东方意识特色的哲学观融入到服装设计中,他所设计的衣服总是流露着一种极具内涵的美丽,这在时装设计史上具有开创意义,在西方人看来,三宅一生不仅仅是一位设计师还是一位值得人们尊敬的服装创造者。三宅一生在设计衣服时充分考虑人的感受,努力地为人们营造舒适的穿着感,这就使得他所设计的衣服款式简洁大方、易穿着、免熨烫、保养程序极为简单,并带有浓厚的现代气息,符合时代潮流。

就西方服饰而言,当今人们的生活节奏已变得极快,这难免让人们感到疲惫,渴望片刻的放松,这就使得休闲风格的服饰在世界市场上畅销无比。由此可知,无论是东方民众还是西方群众都较为偏爱简单、真实的意境、韵味,这与我国延续了几千年的崇尚古朴、简单的美学观念极为符合,这将为我国服装业的发展带来一定的优势,因此我们要抓住机遇,努力发展时装业。

总的来说,当今服饰造型设计已不能仅具一国特色,而应将多种元素融入其中,民族文化与世界文化的交融,古典元素与现代元素的结合,将世界各种哲学观及美学观所展示的神韵融合在一起,实现优势互补,将作者赋予给作品的思想及灵气更好地展现出来,这样才能使作品在众多服饰当中脱颖而出,

才能使得东西方服饰文化相互交融。^[8]中国服饰的发展具有极强的继承性,而西方服饰则是在不断的改进中发展,但他们都是在各自优秀的历史文化的基础上发展起来的,他们将历史文化视为养料不断汲取营养,各地审美观念的差异促使了服饰风格的各异。

当今各国经济交往密切,全球化趋势日益明显,在保持自身文化特色的同时又不断地融入其他文化,是人类文明能够持续发展的重要保障,世界各国的服饰文化正在不断交融。不难想象,21世纪的时尚潮流将日趋国际化,中西方的文化各具特色,凭借各自文化发展起来的服饰文化也必定存在着较大差异,这就为双方的相互补充、相互借鉴提供了基础。我们既要看到二者之间的不同,又要看到二者的相同之处。这是两者之间相互融合、共存、共荣的基础。而今的中国人,时时追求时尚,人人享受时尚,随着全球化进程的加深,不同的文化迸发出不同的光彩。

诚然,中西文化的交流并不是一帆风顺的。中国人由最初的排斥西方文化过渡到模仿西方文化,尔后才意识到简单的模仿并不能促使我国的文化发展,只有与西方文化相互学习、相互借鉴才能使我国文化不断发展。民族文化、民族意识是一切希望与梦想的源泉;将民族文化精髓融入到服装设计中,使得着装更显民族与时代精神,经济的发展使得人们生活变得更为丰富多彩,需要各式各样的时装供其出席不同场合。这就需要服装设计者在设计服饰时融入更多的现代流行元素,以更好地诠释民族文化。我们需要在真正了解我国民族文化的基础上积极地吸收外来的优秀文化,以此来为我国文化增添新的色彩。中山装、旗袍是民族文化及民族精神的集中体现,这样的设计理念应该延续下去,值得设计者们学习。

参考文献:

- [1]王介男.中外文化交流史[M].太原:书海出版社,2004:25.
- [2]蔡子谔.中国服饰美学史[M].石家庄:河北美术出版社,2001:13.
- [3]沈从文.中国古代服饰研究[M].上海:上海书店出版社,2007:19.
- [4]袁英杰.中国古代服饰研究[M].北京:高等教育出版社,2002:5.
- [5]王受之.世界时装史[M].北京:中国青年出版社,2001:58.
- [6]叶立诚.服饰美学[M].北京:中国纺织出版社,2000:47.
- [7]蒋孔阳.德国古典美学[M].北京:商务印书馆,2014:50.
- [8]张志春.中国服饰文化[M].北京:中国纺织出版社,2001:62.

作者简介:刘杨,武汉纺织大学传媒学院硕士研究生。